

## Наша цель

Стремление к красоте было присуще человечеству с самого начала. Это универсальное стремление, существующее во все времена, во всех странах и культурах.

### **Красота - это мощная сила, которая движет нами.**

Мы знаем, что красота означает нечто большее, чем просто хорошо выглядеть. Красота дает нам уверенность в том, кто мы есть, кем мы хотим быть, а также в наших отношениях с другими.

Вот уже более ста лет мы посвящаем себя единственному призванию: создавать красоту.

Оставаясь верными новаторскому духу нашего основателя, при неизменной поддержке его семьи, которая всегда сопровождала наше развитие.

### **Наша задача - предложить каждому человеку в мире лучшие косметические продукты**

с точки зрения качества, эффективности, безопасности, честности и ответственности, чтобы

удовлетворить бесконечное разнообразие желаний и потребностей в области красоты.

Мы применяем силу наших инноваций для постоянного повышения эффективности наших продуктов и услуг,

### **потому что красота – это постоянный поиск.**

Мы используем потенциал каждого нашего бренда, чтобы прославлять все проявления красоты,

### **потому что мы ценим многообразие.**

Мы закрепляем свои действия на фундаменте наших сильных ценностей и строгих этических принципов,

### **Потому что мы стремимся быть образцовой компанией с долгосрочным видением.**

Являясь мировым лидером в области красоты,

**Мы понимаем, что все наши действия могут оказать существенное влияние, поэтому:**

### **Мы стремимся формировать будущее красоты,**

используя лучшее из науки и технологий, при этом все больше вдохновляясь природой.

### **Мы стремимся стимулировать внедрение социальных инноваций,**

предлагая лучшие условия труда, обучения и социальной защиты для наших сотрудников.

### **Мы стремимся строить бизнес с инклюзивностью в самом его сердце,**

гарантируя, что мы столь же многообразны, как и люди, которым мы служим.  
**Мы стремимся развивать прочные партнерские отношения с нашими клиентами и поставщиками,**  
основанные на взаимном доверии и сотрудничестве.  
**Мы стремимся создавать ценность для всех наших акционеров,**  
поддерживая надежную бизнес-модель.  
**Мы стремимся отстаивать интересы женщин и укреплять сообщества, с которыми мы взаимодействуем.**  
**Мы стремимся защитить красоту планеты,**  
путем борьбы с изменением климата, поддержания биоразнообразия и сохранения природных ресурсов.

В L'Oréal мы разделяем общую цель

**Создавать красоту, которая движет миром**

## OUR PURPOSE

The desire for beauty has existed since the beginning of humanity, It's a universal aspiration which crosses time, countries, and cultures.

### **Beauty is a powerful force that moves us.**

We know that beauty is more than just looking good, Beauty gives us confidence in who we are, in who we want to be, and in our relationships with others.

For over a century we have been dedicated to one sole vocation: creating beauty. Remaining true to the pioneering spirit of our founder, with the unwavering support of his family, who always accompanied our development.

**Our goal is to offer each and every person around the world the best of beauty**  
in terms of quality, efficacy, safety, sincerity and responsibility  
to satisfy all beauty needs and desires in their infinite diversity.

**Because beauty is a permanent quest,**

we harness the power of our innovation to continually enhance the performance of our products & services.

**Because we value diversity,**

we leverage each of our brands to celebrate all expressions of beauty.

**Because we strive to be exemplary with a long-term vision,**

we anchor our actions in our strong values and demanding ethical principles.

And because we are the global leader in beauty,

**We are aware that everything we do can have a meaningful impact,** therefore:

**We act to shape the future of beauty**

by leveraging the best of science and technology, increasingly inspired by nature

**We act to drive social innovation**

by offering the best working conditions, training, and social protection for our employees

**We act to build a business with inclusivity at its heart**

by ensuring we are as diverse as the people we serve

**We act to nurture lasting partnerships with our clients and suppliers**

based on mutual trust and collaboration

**We act to create value for all our shareholders,**

by sustaining a robust business model

**We act to champion the cause of women and to strengthen the communities with which we engage**

**We act to protect the beauty of the planet,**

by fighting climate change, respecting biodiversity and preserving natural resources.

At L'Oréal, we share a common purpose to

**Create the beauty that moves the world**

## NOTRE RAISON D'ÊTRE

Le désir de beauté existe depuis le commencement de l'humanité.  
C'est une aspiration universelle qui traverse le temps, les pays, les cultures.

**C'est une force puissante qui nous fait avancer.**

La beauté ne se limite pas à l'apparence.  
Elle nous donne confiance en nous, en qui nous voulons être, et dans notre relation avec les autres.

Depuis plus d'un siècle, nous exerçons ce métier unique : créateur de beauté.  
Fidèles à la vision pionnière de notre fondateur et forts du soutien indéfectible de sa famille  
qui accompagne notre développement depuis toujours.

**Notre but est d'offrir à tous, partout dans le monde, le meilleur de la beauté**  
en termes de qualité, d'efficacité, de sécurité, de sincérité et de responsabilité  
pour satisfaire tous les besoins et les désirs de beauté dans leur infinie diversité.

**Parce que la beauté est une quête permanente,**  
nous innovons sans relâche pour inventer des produits et des services toujours plus performants.

**Parce que nous célébrons la diversité,**  
nos marques s'engagent pour permettre à toutes les beautés de s'exprimer.

**Parce que nous voulons être exemplaires et nous inscrire dans la durée,**  
nous agissons fidèles à des valeurs fortes et des principes éthiques exigeants.

Et parce que nous sommes le leader de la beauté,  
nous sommes conscients que **tout ce que nous faisons peut avoir un impact significatif.**  
C'est pourquoi :

**Nous agissons pour inventer le futur de la beauté**  
en ayant recours au meilleur de la technologie et de la science, toujours plus inspirées par la nature.

**Nous agissons pour faire avancer l'innovation sociale**  
en offrant à nos collaborateurs le meilleur en matière de conditions de travail, de formation et de protection sociale.

**Nous agissons pour construire une entreprise toujours plus inclusive**  
qui reflète la diversité des consommateurs que nous servons.

**Nous agissons pour nouer des partenariats durables avec nos clients et fournisseurs,**  
basés sur la confiance et le développement mutuels.

**Nous agissons pour créer de la valeur pour tous nos actionnaires,**  
en nous appuyant sur un modèle économique robuste.

**Nous agissons pour œuvrer partout pour la cause des femmes** et au développement des communautés qui nous entourent.

**Nous agissons pour protéger la beauté de la planète**  
en luttant contre le changement climatique, en respectant la biodiversité et en préservant les ressources naturelles.

Chez L'Oréal, nous partageons une même raison d'être :

**Créer la beauté qui fait avancer le monde**